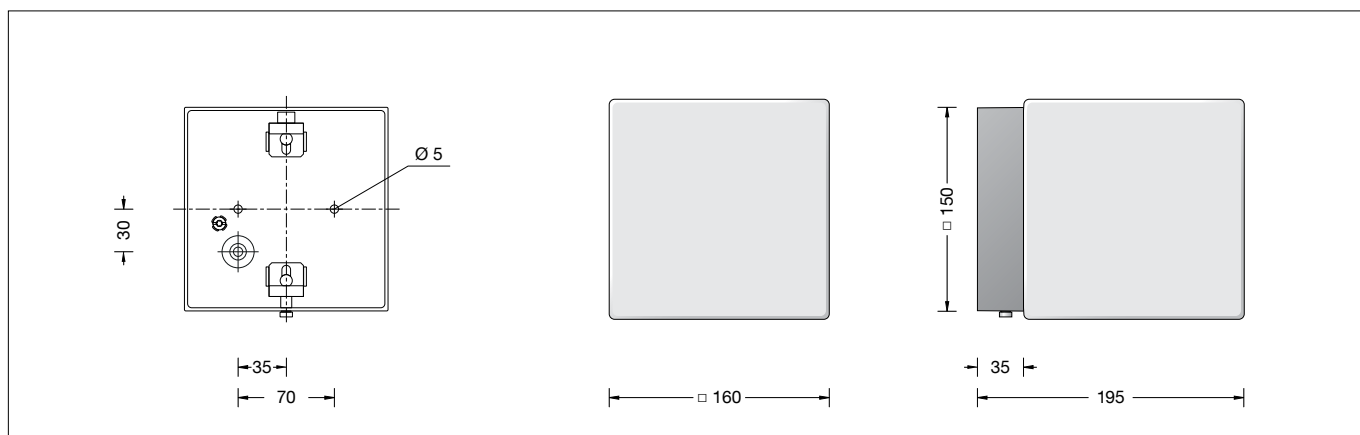


**BEGA****33 567**

Lichtbaustein®



IP 44

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

**Lichtbaustein®** Der Würfel  
Decken- und Wandleuchte mit  
mundgeblasenem, seidenmatten Opalglass.  
Für eine Vielzahl von Beleuchtungsaufgaben im  
Innen- und Außenbereich.

**Application**

**Lichtbaustein®** The cube  
Ceiling and wall luminaire with hand-blown satin  
matt three-ply opal glass.  
For a variety of interior and exterior lighting  
applications.

**Utilisation**

**Lichtbaustein®** Le cube  
Plafonnier et applique avec verre opale satiné  
mat, soufflé à la bouche.  
Pour de nombreuses applications d'éclairage à  
l'intérieur et l'extérieur.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss  
und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Opalglass seidenmatt  
2 Befestigungsbohrungen ø 5 mm  
Abstand 70 mm  
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung  
bis ø 10,5 mm  
2 vorgefertigte Leitungsdurchführungen für  
aufputzverlegte Anschlussleitungen  
ø 7–10,5 mm  
Fassungsklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
≥ 1 mm und Spritzwasser  
Schlagfestigkeit IK03  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 0,35 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 2,2 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy  
and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Opal glass satin matt  
2 mounting holes ø 5 mm  
Distance apart 70 mm  
1 cable entry for mains supply cable  
up to ø 10,5 mm  
2 prefabricated cable ducts for surface  
mounted mains supply cables ø 7–10,5 mm  
Lampholder terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 27  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  
≥ 1 mm and splash water  
Impact strength IK03  
Protection against mechanical  
impacts < 0,35 joule  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 2.2 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium  
et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre opale satiné mat  
2 trous de fixation ø 5 mm  
Entraxe 70 mm  
1 entrée de câble pour câble de raccordement  
jusqu'à ø 10,5 mm  
2 entrées de câble pré-perçées pour un  
câblage apparent ø 7–10,5 mm  
Borne à douille 2,5<sup>□</sup>  
Mise à la terre  
Douille E 27  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  
≥ 1 mm et les projections d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK03  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 0,35 joules  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 2,2 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb  
dieser Leuchte sind die nationalen  
Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur  
durch eine Elektrofachkraft erfolgen.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für  
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz  
oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der  
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als  
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this luminaire  
are subject to national safety regulations.  
Installation and commissioning may only be  
carried out by a qualified electrician.  
The manufacturer accepts no liability for  
damage caused by improper use or installation.  
If subsequent modifications are made to  
the luminaire, the person responsible for  
these modifications shall be considered the  
manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,  
respecter les normes de sécurité nationales.  
L'installation et la mise en service ne doivent  
être effectuées que par un électricien agréé.  
Le fabricant décline toute responsabilité pour  
tout dommage résultant d'une mise en œuvre  
ou d'une installation inappropriée du produit.  
Si des modifications sont apportées  
ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera  
considéré comme étant le fabricant.

## Leuchtmittel

Leuchte mit Schraubsockel E 27  
Lampenleistung max. 75 W  
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
BEGA LED-Lampe **13588**  
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 80 %

Für diese Leuchte sind weitere BEGA LED-Leuchtmittel erhältlich:

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbar  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbar

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

## Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Opalglas in die feststehenden Federn einsetzen, zentrisch schieben und mit der schraubbaren Feder festsetzen.

## Lampenwechsel · Wartung

Schraube von der Schiebefeder bis zum Anschlag lösen.  
Opalglas vom Leuchtenunterteil abziehen.  
Glas reinigen.  
Nur geeignete Reinigungsmittel verwenden.  
Lampe auswechseln.  
Opalglas auf das Leuchtenunterteil setzen.  
Schraube von der Schiebefeder anziehen.  
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

## Lamp

Luminaire with screw base E 27  
Lamp output max. 75 W  
This product contains light source of energy efficiency class E

Supplied lamp  
BEGA LED lamp **13588**  
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Luminaire efficiency: 80%

Additional BEGA LED lamps are available for this luminaire:

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbable  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbable

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

## Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Insert the opal glass into the fixed springs, push it central and fix with the screwable spring.

## Relamping · Maintenance

Undo screw of the sliding spring up to the stop. Pull off opal glass from the luminaire back housing. Clean the glass using only suitable cleansers. Change the lamp. Place opal glass onto the luminaire back housing. Tighten screw of sliding spring. When cleaning please do not use high pressure cleaners.

## Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 75 W  
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E

Lampe fournie  
lampe LED BEGA **13588**  
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Rendement du luminaire en service : 80 %

Pour ces luminaires, BEGA met d'autres sources lumineuses LED à disposition :

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
pour variation  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
pour variation

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

## Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la partie inférieure du luminaire par l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Encliqueter le verre opale dans les clips fixes à ressort, centrer et fixer avec le clip coulissant à vis.

## Changement de lampe · Maintenance

Desserrer jusqu'à la butée la vis du clip coulissant. Retirer le verre opale de la platine du luminaire. Nettoyer le verre. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Poser le verre opale sur la platine du luminaire. Serrer la vis du clip coulissant. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 242.0
LED-Leuchtmittel 3000K	13 588
Fassung	63 000 105

## Spares

Spare glass	11 002 242.0
LED lamp 3000K	13 588
Lampholder	63 000 105

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 242.0
Lampe LED 3000K	13 588
Douille	63 000 105